



LIDA Stories

lidadstories.net

ਥਾਕਮਾ ਜਾਨ / Ir ao café

✎ Espen Stranger-Johannessen
& Aakane
✎ Anup Aryal (ne), Elsa Teixeira (pt)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International license.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0)
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0>



ਥਾਕਮਾ ਜਾਨ
Ir ao café

✎ Espen Stranger-Johannessen
& Aakane
✎ Anup Aryal
|| 2
ਥਾਕਮਾ ਜਾਨ / portugueses
pt



बोरन र उसकी छोरी बाहिर घुम्न हिडैका छन्।

...

Boran e a filha vão passear.



बोरन र उसकी छोरी क्याफेबाट बाहिर निस्कन्छन्।

...

Boran e a sua filha saem do café.

Ele paga ao empregado.

...

उसने बेटलाई पैसा दिए।



Chegam a um café e entram.

...

उनीहरू एउटा क्याफेमा पुगेर र भित्र छिरे।





क्याफेमा वेटरले उनीहरूलाई खाली टेबलतिर लग्छ।

...

No café, o empregado leva-os até a
uma mesa.



बोरनले बिल माग्छ।

...

Boran pede a conta.

Bebe-o.

उसने त्यो कफी पिउछ।

...



Boran pede um café.

बोरानले कफी भाँउछ।

...





उसकी छोरीले सोडा मंगाउछिन्।

...

A sua filha pede um refrigerante.



उसले कफी घोल्छ।

...

Ele mexe o café.



બોરનલે આપનો કપીમા ચીની ફાંછે।

...

Boran coloca açúcar no café.



વેટરલે ડીઠરુલે માગુકા ચિજરુ નીપર આઉછે।

...

O empregado traz-lhes o pedido.



उसले गिलासमा सोडा हाल्छ।

...

Serve o refrigerante num copo.



उनले सोडा पिउँछिन्।

...

Ela bebe o refrigerante.